

---

ECAM35X.35

KAVNI APARAT  
Navodila za uporabo



---

**De'Longhi**

## **POVZETEK**

<b>1. OSNOVNA VARNOSTNA OPOZORILA .....</b>	<b>3</b>
<b>2. OPOZORILA VARNOSTNA .....</b>	<b>4</b>
2.1 Simboli, ki se uporabljajo na teh navodilih .....	4
2.2 Uporaba primerna njegovemu namenu .....	4
2.3 Navodila za uporabo .....	4
<b>3. UVOD .....</b>	<b>4</b>
3.1 Črke v oklepajih .....	4
3.2 Težave in popravila .....	4
<b>4. OPIS .....</b>	<b>5</b>
4.1 Opis aparata .....	5
4.2 Opis dodatne opreme .....	5
<b>5. PREDHODNI POSTOPKI .....</b>	<b>5</b>
5.1 Pregled aparata .....	5
5.2 Nameščanje aparata .....	5
5.3 Priključitev aparata .....	5
5.4 Prva uporaba aparata .....	6
<b>6. VKLOP APARATA .....</b>	<b>6</b>
<b>7. IZKLOP APARATA .....</b>	<b>6</b>
<b>8. NASTAVITEV MENIJA .....</b>	<b>6</b>
8.1 Izpiranje .....	7
8.2 Jezik .....	7
8.3 Vzdrževanje .....	7
8.4 Program napitkov .....	7
8.5 Program My beverages /moji napitki .....	7
8.6 Generalen .....	7
8.7 Statistika .....	8
<b>9. PRIPRAVA KAVE .....</b>	<b>8</b>
9.1 Nastavitev mlinčka za kavo .....	8
9.2 Nasveti za toplejšo kavo .....	9
9.3 Priprava avtomatskih receptov s kavo v zrnju .....	9
9.4 Začasna sprememba arome kave .....	10
9.5 Priprava kave s predhodno mleto kavo .....	10
<b>10. PRIPRAVA KAPUČINA IN TOPLEGA MLEKA (BREZ PENE) .....</b>	<b>11</b>
10.1 Priprava toplega mleka (brez pene) .....	11
10.2 Čiščenje naprave za kapučino po uporabi .....	11
<b>11. "my MENU" PROGRAMIRANJE IN IZBIRA ....</b>	<b>12</b>
<b>12. PRIPRAVA VROČE VODE .....</b>	<b>12</b>
<b>13. ČIŠČENJE .....</b>	<b>12</b>
13.1 Čiščenje aparata .....	12
13.2 Čiščenje notranjega obtoka aparata .....	12
13.3 Čiščenje posode za kavne usedline .....	12
13.4 Čiščenje posoda za zbiranje kapljevine in posoda za zbiranje kondenzata .....	13
13.5 Čiščenje notranjosti aparata .....	13
13.6 Čiščenje rezervoarja vode .....	13
13.7 Čiščenje ustnikov dulca za kavo .....	13
13.8 Čiščenje lijaka za vnos mlete kave .....	13
13.9 Čiščenje poparnika .....	13
<b>14. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA .....</b>	<b>14</b>
<b>15. PROGRAMIRANJE TRDOTE VODE .....</b>	<b>15</b>
15.1 Meritev trdote vode .....	15
15.2 Nastavitev trdote vode .....	15
<b>16. FILTER ZA MEHČANJE VODE .....</b>	<b>15</b>
16.1 Namestitev filtra .....	15
16.2 Zamenjava filtra .....	15
16.3 Odstraniti filter .....	16
<b>17. TEHNIČNI PODATKI .....</b>	<b>16</b>
<b>18. ODSTRANJEVANJE .....</b>	<b>16</b>
<b>19. NA ZASLONU PRIKAZANA SPOROČILA .....</b>	<b>17</b>
<b>20. REŠEVANJE TEŽAV .....</b>	<b>19</b>

## 1. OSNOVNA VARNOSTNA OPOZORILA

---

- Aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s premalo izkušnjami ali znanja, razen če jih pri tem nadzoruje ali usmerja oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj bodo ves čas pod nadzorom, da se z aparatom ne bi igrali.
- Čiščenje in vzdrževanje, ki ga izvaja uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Aparata pri čiščenju nikoli ne potaplajte v vodo.
- Aparat je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni predvidena uporaba v: prostorih za kuhanje hrane za osebje trgovin, pisarn in drugih delovnih mest, v kmečkem turizmu, hotelih, motelih in drugih sprejemnih strukturah.
- V primeru poškodb na vtiču ali napajalnem kablu, naj okvarjene dele zamenja pooblaščen servisier, da se prepreči vsakršno tveganje.

### **SAMO ZA EVROPSKO TRŽIŠČE:**

- Aparat lahko uporabljajo otroci, ki niso mlajši od 8 let, če so pod nadzorom ali po tem, ko so dobili navodila o varni uporabi aparata in so razumeli nevarnosti povezane z njegovo uporabo. Čiščenje in vzdrževanje uporabnika ne smejo izvajati otroci, razen v primeru, da imajo več kot 8 let in so neprestano pod nadzorom. Aparat in napajalni kabel naj bo daleč od dosega otrok mlajših od 8 let.
- Ta aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali psihičnimi zmoglostmi ali z manjšimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom in po tem, ko so bile primerno poučene o varni uporabi aparata in so razumele povezano tveganje.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Aparat vedno izklopite iz električnega omrežja, če ni pod nadzorom ali preden ga montirate, demontirate ali čistite.



Površine, ki so označene s tem simbolom se med uporabo segrejejo (simbol je prisoten samo na nekaterih modelih).

## 2. OPOZORILA VARNOSTNA

### 2.1 Simboli, ki se uporabljajo na teh navodilih

Pomembna opozorila so označena s sledečimi simboli. Ta opozorila je treba strogo upoštevati.



***Nevarno!***

Neupoštevanje tega opozorila je lahko vzrok za poškodbe zaradi električnega udara, kar je nevarno za življenje.



***Pozor!***

Neupoštevanje teh opozoril ima lahko za posledico poškodbe oseb ali aparata.



***Nevarnost za opekline!***

Nespoštovanje opozoril lahko privede ali je vzrok za opekline.



***Pomembna opomba:***

Ta simbol označuje pomembne informacije za uporabnika.



***Nevarno!***

Aparat deluje z električnim tokom, zato možnosti električnega udara ni mogoče izključiti.

Upoštevajte naslednja varnostna opozorila:

- Aparata se ne dotikajte z mokrimi rokami ali nogami.
- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Prepričajte se, da je uporabljena vtičnica vedno prosto dostopna, saj lahko vtič le tako po potrebi izvlečete iz nje.
- Če želite izvleči vtič iz vtičnice, jo neposredno primite. Ne vlecite za kabel, ker se lahko poškoduje.
- Za popoln izklop aparata iz napajalnega omrežja je treba vtič izvleči iz vtičnice.
- V primeru okvar, aparata ne poskušajte popraviti na lastno pest.  
Aparat izklopite, vtič izvlecite iz vtičnice in se obrnite na servisni center.
- Pred katerim koli postopkom čiščenja ugasnite aparat, izvlecite vtič iz vtičnice in pustite, da se aparat ohladi.



***Pozor:***

Emblažni material (plastične vrečke, stiropor) shranite izven dosega otrok.



***Nevarnost za opekline!***

Ta aparat pripravlja vročo vodo, zato se med delovanjem lahko sprošča vodna para.

Pazite, da se ne opečete s curki vroče vode ali pare.

Med uporabo aparata se lahko površina za skodelice segreje.

### 2.2 Uporaba primerna njegovemu namenu

Aparat je namenjen pripravi kave in segrevanju napitkov.

Vsaka drugačna uporaba se smatra kot neprimerna in nevarna.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi bila posledica neprimerne uporabe aparata.

### 2.3 Navodila za uporabo

Pred uporabo aparata pozorno preberite ta navodila. Neupoštevanje teh navodil ima lahko za posledico poškodbe oseb ali škodo na aparatu.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi bila posledica neupoštevanja teh uporabniških navodil.



***Pomembna opomba:***

Ta navodila skrbno shranite. V primeru prodaje aparata, novemu lastniku izročite tudi ta uporabniška navodila.

## 3. UVOD

Zahvaljujemo se Vam za izbiro aparata za pripravo kave in kapučina.

Upamo, da Vam bo Vaš novi aparat v užitek. Vzemite si nekaj minut časa in preberite ta navodila za uporabo. Na ta način se boste izognili nevarnim situacijam ali poškodovanju aparata.

### 3.1 Črke v oklepajih

Črke v oklepajih ustrezajo legendi, navedeni v Opisu aparata (str. 2-3).

### 3.2 Težave in popravila

Če imate težave poskusite najprej rešiti problem s pomočjo opozoril, navedenih v poglavjih »19. Na zaslonu prikazana sporočila« in »20. Reševanje težav«.


Če kljub navodilom težave ne morete odpraviti, se obrnite na oddelek za tehnično podporo na telefonski številki, navedeni na listu "tehnična podpora".

Če vaše države ni na seznamu, pokličite na številko, navedeno na garancijskem listu. Za morebitna popravila se obrnite izključno na pooblaščen tehnični servis De'Longhi. Naslovi so navedeni na garancijskem listu, ki je priložen aparatu.

## 4. OPIS

### 4.1 Opis aparata




(str. 3 - A)

- A1. Pokrov posode za kavo v zrnju
- A2. Pokrov lijaka za predhodno mleto kavo
- A3. Posoda za kavo v zrnju
- A4. Lijak za polnjenje s predhodno mleto kavo
- A5. Gumb za nastavev stopnje mletja kave
- A6. Glavno stikalo
- A7. Vratca poparnika
- A8. Poparnik
- A9. Napajalni kabel
- A10. Posoda za zbiranje kondenzata
- A11. Posoda za kavne usedline
- A12. Pladenj za skodelice
- A13. Oznaka nivoja vode v zbirnem pladnju
- A14. Mreža za posodo
- A15. Posoda za zbiranje kapljevine
- A16. Pokrov rezervoarja vode
- A17. Rezervoar za vodo
- A18. Sedež za filter mehčalca vode
- A19. Dulec za kavo (nastavljiv po višini)
- A20. Nastavek za kapučino
- A21. Obroč za izbiro priprave kapučina
- A22. Šoba za vročo vodo in paro (lahko se odstrani)
- A23. Tipka : za vklop in izklop aparata (stand-by)
- A24. Površina za skodelice

### Opis komandne plošče

(str. 2 - B)

*Nekatere ikone na plošči imajo dvojno funkcijo: te so označene v oklepajih, znotraj opisa.*



- B1. Zaslon: uporabnika vodi pri uporabi aparata. Opis med dvema prekinjenima črtama je tista, ki ste jo izbrali.
- B2. ▼ Smerna tipka ("ESC": med programiranjem napitka jo pritisnite za izhod brez shranitve)
- B3. **OK**: za potrditev izbire (*V prvih sekundah priprave »espressa«, »kratke«, »dolge espresso«, jo pritisnemo, da bi pripravili 2 skodelici*)
- B4. ▲ Drсна puščica ("STOP" - Med pripravo/nastavljanjem napitka ga pritisnemo, da bi prekinili/nastavili)
- B5. /ESC: meni nastavev aparata (*Ko vstopimo v meni nastavev, ta ima funkcijo "ESC": pritisnite, da bi zapustili izbrano funkcijo in se vrnil v glavni meni*)
- B6. : točjenje vroče vode
- B7. : izberi aromo

### Napitki z neposredno izbiro:

- B8. : Espresso
- B9. : Kava

B10. : Dolga

B11. : Dvojna +

- B12.  DRINK MENU: Meni za izbiro napitka (poleg napitkov, ki se izberejo neposredno): dolgi espresso, kratka, para, 2 espressa, 2 dolga espressa, 2 kratki.
- B13.  MENU: Meni za izbiro najboljših napitkov (my). Ob prvi uporabi, če prej ni bilo programirano v meniju nastavev »8.5 Program My beverages /moji napitki«, neposredno naredite prilagoditev napitka.

### 4.2 Opis dodatne opreme

(str. 2 - C)

- C1. Reaktivni trak
- C2. Merilna posoda za predhodno mleto kavo
- C3. Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna
- C4. Filter mehčalec vode (v nekaterih modelih)
- C5. Čopič za čiščenje

## 5. PREDHODNI POSTOPKI

### 5.1 Pregled aparata

Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da aparat ni poškodovan in preverite, če je prisotna vsa (C) oprema. Če na aparatu opazite poškodbe, ga ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščenega serviserja De'Longhi.

### 5.2 Nameščanje aparata



**Pozor!**

Ko nameščate aparat bodite pazljivi na sledeča varnostna opozorila:

- Aparat oddaja toploto v okolico. Po tem, ko ste aparat postavili na delovno površino preverite, ali ostaja dovolj prostora, vsaj 3 cm, med površinami aparata in stranskimi ter zadnjimi stenami ter najmanj 15 cm nad kavnim aparatom.
- Morebitno prodiranje vode v aparat lahko poškoduje. Aparata ne postavljajte v bližino vodne pipe ali umivalnika.
- Aparat se lahko poškoduje če voda v njegovi notranjosti zamrzne. Aparata ne nameščajte v okolje, kjer se temperatura lahko spusti pod točko zmrzovanja.
- Napajalni kabel (A9) namestite tako, da ga ne poškodujejo ostri robovi ali stik s toplimi površinami (npr. električne plošče).

### 5.3 Priključitev aparata



**Pozor!**

Preverite ali omrežna napetost ustreza tisti, ki je navedena na tablici na dnu aparata.

Aparat vključite samo v vtičnico z minimalno tokovno obremenitvijo 10 A in učinkovito ozemljitvijo, ki je nameščena po predpisih.

Če vtičnica ni združljiva z vtičem aparata, naj jo usposobljeno osebo zamenja.

## 5.4 Prva uporaba aparata

### Pomembna opomba:

- Aparat je bil tovarniško testiran z uporabo kave, zato je povsem običajno, da v mlinčku najdete ostanke kave. V vsakem primeru pa jamčimo, da je ta aparat nov.
- Svetujemo, da aparat čim prej prilagodite stopnji trdote vode na način, opisan v poglavju »15. Programiranje trdote vode«.

1. Aparat priklopite v električno omrežje (slika 1); prepričajte se, da je glavno stikalo (A6) na zadnji strani aparata pritisnjeno (slika 1);
2. "Language" (jezik): pritisnite drsno puščico (B2) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže zeleni jezik: nato pritisnite na **OK** (B3) za potrditev.

Sedaj nadaljujte po navodilih, ki vam jih posreduje sam aparat na zaslonu (B1):

3. "Napolnitev rezervoarja": odstranite rezervoar za vodo (A17 - slika 2), do oznake MAX ga napolnite s svežo vodo (slika 3A), znova vstavite rezervoar (slika 4)
4. Pod nastavek za kapučino (A20) postavite posodo (slika 4) prostornine najmanj 100 ml;
5. Na zaslonu se pokaže "Prazen obtok, Napolnite obtok, Topla voda, Potrdite?";
6. Pritisnite **OK** za potrditev: z nastavkom za kapučino aparat natoči vodo, nato se samodejno izklopi.

Sedaj je kavni aparat pripravljen za uporabo.

### Pomembna opomba:

- Ob prvi uporabi je potrebno pripraviti 4-5 kav, preden aparat pripravi zadovoljujočo kavo.
- Za še večji užitek ob kavi in boljše delovanje aparata vam priporočamo, da namestite mehčalec vode (C4) po navodilih iz poglavja "21. Filtro addolcitore". Če vaš model ni opremljen s filtrom, ga je mogoče naročiti pri pooblaščenih tehničnih centrih De'Longhi.

## 6. VKLOP APARATA


### Pomembna opomba:

Pred vklopom aparata se prepričajte, da je glavno stikalo (A6) na zadnji strani aparata pritisnjen (sl. 1).

Ob vsakem vklopu aparat samodejno opravi postopek predgrevanja in izpiranja, ki ga ne smete prekiniti. Aparat je pripravljen na uporabo šele, ko se navedeni postopek dokonča.

### **Nevarnost opeklin!**

Med izpiranjem skozi šobi dulca za kavo (A19) priteče nekaj vroče vode, ki se zbira v spodnji posodi za zbiranje kapljevine (A15). Pazite, da se ne opečete s curkom vroče vode.

- Aparat vklopite s pritiskom tipke (A23. (sl. 5): na zaslonu (B1) se prikaže sporočilo "Segrevanje, prosim, počakaj!" 

Ko je aparat segret se na zaslonu prikaže "Rinsing/Splakovanje", pri tem se bo napredovalna vrstica postopoma napolnila; na ta način se bo segrel kotel, aparat bo spustil toplo vodo skozi notranjo napeljavo, da se tudi ta segreje.


Aparat je ogret na temperaturo, ko se na zaslonu prikaže sporočilo "Select your beverage/Izberi tvoj napitek".

## 7. IZKLOP APARATA

Ob vsakem izklopu aparat opravi samodejno izpiranje, če ste pripravljali kavo.


### **Nevarnost opeklin!**

Med izpiranjem iz šob tulca za kavo (A19) izteče nekaj vroče vode. Pazite, da se ne opečete s curkom vroče vode.

- Da bi izklopili aparat pritisnite na tipko  (A23-sl. 5);
- Na zaslonu (B1) se prikaže napis "Turning off underway, please wait / Ugašanje, prosim počakajte": če je predvideno, bo aparat izvedel splakovanje, nato se bo ugasnil (stand-by).

### Pomembna opomba!

Če aparata ne uporabljate za daljši čas, ga izklopite iz električnega omrežja:

- najprej izklopite aparat s pritiskom na tipko  (sl. 5);
- izklopite glavno stikalo (A6) (sl. 1).

### **Pozor!**

Ko je aparat prižgan nikoli ne pritisnite na glavno stikalo.

## 8. NASTAVITEV MENIJA

Meni sestavlja 6 točk, nekatere imajo podskupine:

- **Izpiranje;**
- **Jezik;**
- **Vzdrževanje:**
  - Odstranjevanje vodnega kamna,
  - Namesti filter,
  - (če je filter nameščen): zamenjajte filter,
  - (če je filter nameščen): Odstranite filter;
- **Prg. napitki;**
- **Prg. Moji napitki;**
- **Splošno:**
  - Nastavi temperaturo,
  - Vodna trdota,
  - Samodejno ugašanje,

- Varčevanje z energijo,
- Zvočno opozorilo,
- Tovarniški napitki,
- Tovarniške nastavitve;

- **Statistike.**

## 8.1 Izpiranje

S to funkcijo je mogoče iztočiti vročo vodo iz dulca za kavo (A19), da se očisti in segreje notranji obtok aparata.

Pod dulec za kavo postavite posodo prostornine najmanj 100ml.



### **Pozor! Nevarnost za opekline.**

Med točenjem vroče vode aparat ne pustite brez nadzora.

Izpiranje opravite na naslednji način:

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitev";
2. Prirrisnite **OK** (B3) za potrditev "izpiranja";
3. Po nekaj sekundah skozi dulec za kavo prične iztekati vroča voda, ki očisti in segreje notranji obtok aparata: na zaslonu se prikaže vrstica napredovanja, ki se med izvajanjem priprave postopno polni;
4. Da bi prekinili funkcijo pritisnite na puščico pri oznaki "STOP" (B4).



### **Pomembna opomba!**

- Če aparata ne uporabljate za čas daljši od 3-4 dni vam toplo priporočamo, da ko enkrat ponovno vklopite stroj, izvedete 2/3 splakovanja pred uporabo;
- Normalno je, da je po izvedbi te funkcije v posodi za kavne usedline (A11), prisotna voda.

## 8.2 Jezik

Če želite spremeniti jezik na zaslonu (B1), naredite naslednje:

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitev";
2. Pritisnite na izbirni puščici (B2 in B4) dokler se med dvema črticama ne prikaže napis "Jezik";
3. Pritisnite **OK** (B3). Na zaslonu se prikažejo razpoložljivi jeziki;
4. Pritiskajte na izbirni puščici dokler se med dvema črticama ne prikaže zeleni jezik;
5. Pritisnite **OK** za potrditev;
6. Aparat se vrne na meni »Settings/Nastavitve«;
7. Nato pritisnite /ESC za izhod iz menija.

## 8.3 Vzdrževanje

Na tej točki se nahajajo postopki vzdrževanja, ki jih bo zahteval stroj:

- **Odstranjevanje vodnega kamna:** Za navodila v zvezi z odstranjevanjem vodnega kamna glejte poglavje »14. Odstranjevanje vodnega kamna«.
- **Namestitev filtra:** Za navodila o namestitvi filtra (C4) glejte odstavek »16.1 Namestitev filtra«.

Da bi izbrali željen postopek storite naslednje:

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitev";
2. Pritisnite na izbirne puščice (B2 in B4) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže »Maintenance/Vzdrževanje«;
3. Pritisnite **OK** (B3) za potrditev;
4. Pritisnite na izborne puščice dokler se ne prikaže postopek, ki ga je potrebno izvesti;
5. Pritisnite **OK** za potrditev in izvedbo postopka, kot je prikazano v ustreznih odstavkih.

## 8.4 Program napitkov

Aparat je tovarniško nastavljen za točenje standardnih količin. Če želite spremeniti te količine in prilagoditi napitke z neposredno izbiro ter (B12), to naredite na naslednji način:

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitev";
  2. Pritisnite na izbirne puščice (B2 in B4) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže »Program beverages/ Program napitki«;
  3. Pritisnite **OK** (B3) za potrditev: aparat bo navedel napitke, ki jih je mogoče prilagoditi;
  4. Pritisnite na izbirni puščici, dokler se ne prikaže napitek, ki ga želite prilagoditi: pritisnite **OK** za potrditev;
  5. **Napitki s kavo:** na zaslonu se prikaže "Program aroma": pritisnite izbirni puščici (B2 in B4) ali (B7) in izberite zeleno aromo (glejte odstavek »9.4 Začasna sprememba arome kave«), pritisnite **OK**. Na zaslonu se prikaže "Program coffee/program kava" in napredna vrstica, ki se bo zapolnila med pripravo napitka: ko se natoči zelena količina tista, pritisnite **OK**;
- Topla voda:** pritisnite **OK**. Točenje se prične: ko se natoči zelena količina, pritisnite **OK**.
6. "Shranim parametre?": za shranitev programiranja pritisnite **OK** (ali pa pritisnite /ESC - B2 ali B5).
  7. "Parameters saved/Parametri shranjeni" (ali "Parameters not saved/Parametri niso shranjeni"). Aparat je tako spet pripravljen za uporabo.

## 8.5 Program My beverages /moji napitki

Sledite postopkom, ki so prikazani v prejšnjem odstavku »8.4 Program napitkov« in prilagodite napitke "my MENU" (B13) ali pa programirajte neposredno, kot je opisano v poglavju »11. Programiranje in izbira«.

## 8.6 Generalen

Na tej točki se nahajajo nastavitve za poosebljanje osnovnih funkcij aparata:

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitev";
2. Pritisnite na izbirne puščice (B2 in B4) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže "General/Generalen";

3. Pritisnite **OK** (B3) za potrditev in z izbirnima puščicama izberite zeleno postavko. Nato sledite specifičnim navodilom za vsako nastavitve.

- **Nastavi temperaturo:**

Če želite spremeniti temperaturo vode za pripravo kave, naredite naslednje:

4. Pritisnite **OK** (B3). Na zaslonu (B1) se prikaže trenutna nastavljen vrednost ter utripa vrednost "New/Nova";
5. Izberite novo vrednost, ki jo želite nastaviti z izbirnimi puščicama (B2 ali B4);
6. Ko ste izbrali zeleno vrednost (nizka, srednja, visoka, najvišja), pritisnite **OK**.

Aparat se vrne na prejšnji prikaz.

- **Trdota vode:**

Za navodila o določitvi in nastavitvi trdote vode glejte poglavje »15. Programiranje trdote vode«.

- **Samodejni izklop (pripravljenost):**

Samodejni izklop je mogoče spremeniti tako, da se aparat izklopi po 15. ali 30. minutah ali čez 1, 2 ali 3 ure

4. Pritisnite **OK**. Na zaslonu (B1) se prikaže trenutna nastavljen vrednost ter utripa vrednost "New/Nova";
5. Izberite novo vrednost, ki jo želite nastaviti z izbirnimi puščicama (B2 ali B4);
6. Ko izberete zeleni časovni presledek, pritisnite **OK**.

Aparat se vrne na prejšnji prikaz.

- **Varčevanje z energijo:**

S to funkcijo je mogoče aktivirati ali izklopiti način varčevanja z energijo. Ko je aktivna ta funkcija, zagotavlja manjšo porabo energije, skladno z veljavnimi evropskimi predpisi.

Da bi vklopili ali izklopili funkcijo "Varčevanje z energijo" postopajte kot sledi:

4. Pritisnite **OK**. Na zaslonu se prikaže trenutno stanje ("Vklapljen" ali "Izklopljen"), kot tudi postopek, ki ga bomo izvedli, ko ga potrdimo z **OK** ("Izklop?" ali "Vklapljen?");
5. Pritisnite **OK** za izklop ali vklop funkcije.

Aparat se vrne na prejšnji prikaz.



**Pomembna opomba!**

- ko je funkcija aktivna, se na zaslonu prikaže simbol "ECO".
- Na načinu varčevanje z energijo stroj zahteva nekaj sekund čakanja preden izteče prva kava ali prvi napitek z mlekom, saj se mora predhodno ogreti.

- **Zvočno opozorilo:**

S to funkcijo se vklopi ali izklopi zvočno opozorilo. To opravite na naslednji način:

4. Pritisnite **OK**. Na zaslonu (B1) se prikaže trenutno stanje ("Vklapljen" ali "Izklopljen"), kot tudi postopek, ki se bo izvedel s potrditvijo z **OK** ("Izklop?" ali "Vklapljen?");

5. Pritisnite **OK** za izklop ali vklop funkcije.

Aparat se vrne na prejšnji prikaz.

- **Tovarniški napitki:**

S to funkcijo se je mogoče vrniti na tovarniške nastavitve za vse napitke ali za določene napitke, ki ste jih programirali. Po tem, ko ste izbrali napitek, postopajte kot sledi:

4. Izberite "Vse", če se želite vrniti na nastavitve arome in količine po tovarniških nastavitvah za vse napitke ali izberite zelen napitek, nato pritisnite **OK**;
5. "Obnovitev?": za vrnitev na tovarniške vrednosti pritisnite **OK**.
6. »Reset complete/Ponovna nastavitve zaključena«: aparat potrdi ponastavitve in se vrne na prejšnji prikaz.

Za izvedbo obnovitve drugega napitka, začnite ponovno s točko 4 ali, za izhod, pritisnite /ESC (B5).

- **Tovarniške vrednosti:**

S to funkcijo se ponovno nastavijo vse nastavitve aparata in napitkov (razen jezika, ki ostane tisti, ki ste ga izbrali ob prvi uporabi). Po tem, ko ste izbrali točko, postopajte kot sledi:

4. "Obnovitev?" pritisnite **OK**;
5. »Reset complete/Ponovna nastavitve zaključena«: aparat potrdi ponastavitve in se vrne na prejšnji prikaz.

Za izhod pritisnite /ESC (B5).

## 8.7 Statistika

S to funkcijo je mogoče prikazati statistične podatke aparata. Za prikaz naredite naslednje: Postopajte na naslednji način:

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitve";
2. Pritisnite na izbirne puščice (B2 in B4) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže »Statistics/Statistika«;
3. Pritisnite **OK** (B3): na zaslonu se prikažejo statistični podatki aparata: postavke preglejte z izbirnimi puščicama;
4. Nato pritisnite /ESC (B5) za izhod.

Za vrnitev v glavni prikaz pritisnite /ESC.

## 9. PRIPRAVA KAVE

### 9.1 Nastavitve mlinčka za kavo

Mlinčka za kavo vsaj na začetku življenjske dobe aparata ni potrebno nastavljati, saj je tovarniško nastavljen tako, da zagotavlja ustrezno mleto kavo.

Kljub temu pa ga je v primeru, da že ob prvih skodelicah kave je ta redka ali z premalo kreme ali prepočasna (po kapljah), je potrebna dodatna nastavitve; to opravite s pomočjo gumba za nastavitve stopnje mletja (A5) (sl. 6).



**Pomembna opomba:**

Gumb za nastavitve smete vrteti samo, ko mlinček za kavo deluje.





Če kava izhaja prepočasi ali sploh ne izhaja, zavrtite v smeri urinega kazalca za en klik proti številki 7.

Če pa želite bolj gosto kavo in izboljšati videz kreme, zavrtite v smeri proti urinega kazalca proti številki 1 (en klik

naenkrat, v nasprotnem primeru lahko kava izhaja po kapljah). Učinek te nastavitve je viden šele po pripravi vsaj 2 skodelici kave. Če po tej nastavitvi iste dobili zelenega učinka, je potrebno popraviti nastavev z zasokom gumba še za eno stopnjo.

## 9.2 Nasveti za toplejšo kavo

Za pripravo toplejše kave svetujemo:

- opravite izpiranje s pritiskom na ☰/ESC (B5);
- skodelice ogrejte z vročo vodo uporabite funkcijo vroče vode (glej poglavje »12. Priprava vroče vode«);
- v meniju "Nastavitve" zvišajte temperaturo kave (glejte odstavek »8.6 Generalen«).

## 9.3 Priprava avtomatskih receptov s kavo v zrnju



**Pozor!**

Ne uporabljajte zelenih kavnih zrn, karamelizirane ali kandirane kave, ker se v mlinčku za kavo lahko zlepijo in ga onesposobijo.

1. Kavo v zrnju vstavite v ustrezen vsebnik (A3) (slika 7);
2. Pod ustnika dulca za kavo (A9) postavite:
  - 1 skodelico, če želite 1 kavo (sl. 8);
  - 2 skodelici, če želite 2 kavi.
3. Znižajte dulec tako, da bo čim bližje skodelicam: s tem bo krema boljša (slika 9);
4. Izberite zeleno kavo:

Napitki kava z neposredno izbiro			
Recept	Količina	Nastavljiva količina	Predhodno nastavljena aroma
Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈30 do ≈ 80ml	
Kava (B9)	≈ 180 ml	od ≈100 do ≈240ml	
Long (B10)	≈ 160 ml	od ≈115 do ≈250ml	

Dvojna+ (B11)	≈ 120 ml	od ≈80 do ≈180ml	
<b>Izbira kavnih napitkov od</b> DRINK MENU (B12)			
Dolgi espresso	≈ 120 ml	od ≈80 do ≈180ml	
Kratka	≈ 30 ml	od ≈20 do ≈40ml	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 skodelici	--	
2 Dolga espressa	≈ 120 ml x 2 skodelici	--	
2 Kratki	≈ 30 ml x 2 skodelici	--	

5. Priprava se prične in na zaslonu (B1) prikaže se vrstica stanja, ki se polni sorazmerno s stanjem napredka.

### Pomembna opomba:


- Možno je pripraviti istočasno 2 skodelici KRATKE, ESPRESSO, DOLGI ESPRESSO s pritiskom na "2X" (B3) med pripravo posameznega napitka (napis ostane na zaslonu nekaj sekund na začetku priprave).
- Med pripravo kave, lahko iztok kadarkoli prekinete s pritiskom na puščico pri "STOP" (B4).
- Takoj na koncu priprave, če želimo povišati količino kave v skodelici je dovolj, da držimo pritisnjeno (v 3 sekundah) eno od ikon za točenje kave (od B8 do B11).








Ko se priprava zaključí, je aparat pripravljen za novo uporabo.

### Pomembna opomba:



- Med uporabo se na zaslonu prikažejo nekatera sporočila (napolnite rezervoar, izpraznite posodo za usedline, itd.) katerih pomen je naveden v poglavju »19. Na zaslonu prikazana sporočila«.
- Če želite toplejšo kavo, se posvetujte z oddelkom »9.2 Nasveti za toplejšo kavo«.
- Če kava izteka po kapljicah ali prehitro ter z malo kreme ali prehladna, preberite nasvete v poglavju »20. Reševanje težav«.
- O prilagajanju napitkov po lastnem okusu glejte odstavek »8.4 Program napitkov« in »8.5 Program My beverages / moji napitki«.

## 9.4 Začasna sprememba arome kave

Da bi začasno prilagodili aromo kave avtomatskih receptov pritisnite  (B7):

	Custom / Standard - Prilagojeno (če programirano) / Standard
	X-LIGHT (X-LAHKA)
	LIGHT (LAHKA)
	MEDIUM (SREDNJA)
	STRONG (MOČNA)
	X-STRONG (X-MOČNA)
	(glej "9.5 Priprava kave s predhodno mleto kavo")

### Pazite:

- Sprememba arome se ne shrani in pri naslednji avtomatski pripravi aparat izbere predhodno nastavljeno vrednost ( AVTO).
- Če napitek ne izhaja po nekaj sekundah od trenutno posebljene arome, se ta vrne na predhodno nastavljeno vrednost ( AVTO).



## 9.5 Priprava kave s predhodno mleto kavo

### Pozor!

- Mleto kave nikoli ne dodajajte, ko je aparat izklopljen, ker bi se lahko raztresla po notranjosti aparata in ga zamazala. V takem primeru se aparat lahko poškoduje.
- Nikoli ne vstavite več kot 1 poravnano merico (C2), v nasprotnem primeru se aparat lahko zamaže ali se lijak (A4) zamaši.

### Pomembna opomba:

Ko uporabljate mleto kavo, lahko naenkrat pripravite le eno skodelico kave.

- Večkrat pritisnite ikono  (B7), dokler se na zaslonu (B1) ne prikaže "".
- Preverite, da lijak ni zamašen, nato vnesite izravnano merico predhodno zmlete kave (sl. 10).
- Pod ustnika dulca za kavo (A19) postavite skodelico (slika 8).
- Izberite zeleno kavo:

Napitki kava z neposredno izbiro	
Recept	Količina
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Kava (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10)	≈ 160 ml
Izbira kavnih napitkov od  DRINK MENU (B12)	
Dolgi espresso	≈ 120 ml
Kratka	≈ 30 ml

- Priprava se prične in na zaslonu se prikaže vrstica stanja, ki se polni sorazmerno s stanjem napredka.

### Pozor! Pri pripravi dolge kave - LONG :

Na sredini pripravljanja se na zaslonu (B1) prikaže sporočilo "Add pre-ground coffee/Dodajte predhodno mleto kavo". Vstavite poravnano merico predhodno mlete kave in pritisnite **OK** (B3).

### Pazite:

Če je aktiviran način "Energy saving" (Varčevanje energije), je za točenje prve kave potrebno počakati nekaj sekund.

## 10. PRIPRAVA KAPUČINA IN TOPLEGA MLEKA (BREZ PENE)

### Nevarnost za opekline!

Med temi pripravami izhaja para: pazite, da se ne opečete.

- Za kapučino pripravite kavo v večji skodelici;
- Uporabite posodo z ročajem, da se ne opečete in jo napolnite s približno 100 gramov mleka za vsak kapučino, ki ga želite pripraviti. Pri izbiri velikosti posode upoštevajte, da se bo prostornina povečala 2 ali 3 krat;


### Opomba:

Da bi pripravili bogatejšo in gostejšo peno, uporabite posneto ali delno mleko pri temperaturi hladilnika (približno 5°C). Da bi se izognili premalo spenjenemu mleku ali z velikimi mehurčki, redno čistite nastavek za kapučino (A20) kot opisano v oddelku »10.2 Čiščenje naprave za kapučino po uporabi«.

- Prepričajte se, da se zaporka nastavka za kapučino (A21) nahaja navzdol v položaju "CAPPUCCINO" (slika 11);
- Nastavek za kapučino se lahko rahlo obrne navzven, da ga lahko uporabite s posodami vseh velikosti.

### Pozor!

Ne zavrtite na silo napravo za kapučino (sl. 12): lahko se poškoduje!

- Nastavek za kapučino potopite v posodo z mlekom, pri tem pazite, da nikoli ne potopite črnega obročka;
- Pritisnite  DRINK MENU (B12);
- Pritisnite na smerni tipki za izbiranje (B2 in B4) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže "Para";
- Pritisnite **OK** (B5): zaslou prikaže "Para". Po nekaj sekundah iz nastavka za kapučino prične izhajati para, ki v mleku ustvari kremast videz in mu poveča prostornino;
- Da bi dosegli bolj kremasto peno počasi obračajte posodo in jo premikajte od spodaj navzgor;
- Ko dobite zeleno peno, prekinite izhajanje pare s pritiskom na izbirno puščico poleg oznake "STOP".



### **Nevarnost za opekline!**

Preden odstranite posodo z mlekom, prekinite dovod pare, da bi se izognili opeklam zaradi curkov vročega mleka.

- Predhodno pripravljene kavi dodajte kremasto mleko. Kapučino je pripravljen: sladite po okusu in, če želite, posipajte peno z malo kakava v prahu.



### **Pazi!**

Če je vklopljena možnost "Varčevanje z energijo", bo morda potrebno počakati nekaj sekund, da začne izhajati para.

## **10.1 Priprava toplega mleka (brez pene)**

Vroč mleko brez penjenja pripravite kot je opisano v prejšnjem odstavku; prepričajte se, da se zaporka nastavka za kapučino (A21) nahaja v zgornjem položaju, torej v položaju "HOT MILK".


## **10.2 Čiščenje naprave za kapučino po uporabi**

Napravo za kapučino (A20) očistite po vsaki uporabi, da bi se izognili nalaganju ostankov mleka ali da se zamaši.




### **Nevarnost za opekline!**


Med čiščenjem iz naprave za kapučino izhaja nekaj tople vode. Pazite, da se ne opečete s curkom vroče vode.

- Iztočite nekaj vode s pritiskom na ikono  (B6- slika 13). Nato prekinite s pritiskom na izbirno puščico (B4) poleg oznake "STOP".
- Počakajte nekaj minut, da se naprava za kapučino ohladi: zavrtite ga v smeri proti urinemu kazalcu in ga izvlecite navzdol, da bi ga odstranili (sl. 14).
- Premaknite zaporko (A21) navzgor (slika 15).
- Izvalcite navzdol šobo (A22 - slika 16).
- Preverite, da odprtine, označene s puščico na siki 17, niso zamašene. Če je potrebno, jih očistite s pomočjo bučice.


- Znova vstavite šobo, premaknite zaporko navzdol in vstavite nastavek za kapučino na šobo (slika 18) z zasukom sournou ter potiskom navzgor do priklopa.

## **11. "my MENU" PROGRAMIRANJE IN IZBIRA**

V  se izberejo posebejni napitki po lastnem okusu. Če napitke niste nikoli programirali, bo aparat zahteval posebjanje preden nadaljuje s pripravo:

- Pritisnite  (B13);
- Pritisnite na izbirne puščice (B2 in B4) dokler se ne prikaže izbran napitek med dvema prekinjenima črtama;

### **Napitki, ki jih niste programirali:**

- Pritisnite **OK** (B3) za izbiro;
- Na zaslonu se prikaže "Program aroma": pritisnite izbirno puščico (B2 in B4) ali  (B7) in izberite zeleno armo. Pritisnite **OK**: na zaslonu se prikaže "Program kave" in vrstica, ki se postopno polni med točenjem: ko je dosežena zelena količina, pritisnite **OK**.
- Aparat prične pripravljati kavo: pritisnite **OK** da bi prekinili pripravo v trenutku, ko je dosežena zelena količina.
- "Shranite parametre?": za shranitev programiranja pritisnite **OK** (ali pa pritisnite **ESC** - B2 ali B5).
- "Parameters saved/parametri shranjeni" ali "Parameters not saved/ parametri niso shranjeni". Aparat je tako spet pripravljen za uporabo.

### **Programirani napitki:**

- Pritisnite **OK** (B3) za izbiro;
- Aparat začne s pripravo po predhodno programiranih nastavitvah.



### **Pomembna opomba:**


Napitke za 2 skodelici se lahko izbere samo, če ste programirali posamezen zelen napitek.

## **12. PRIPRAVA VROČE VODE**



### **Pozor! Nevarnost za opekline.**

Med točenjem vroče vode aparata ne pustite brez nadzora. Nastavek za kapučino (A20) se med točenjem segreje, zato ga morate prijeti za črno zaporko (A21).

- Pod nastavek za kapučino (A20) postavite posodo (čim bliže, da bi se izognili pršenju).
- Pritisnite  (B6- slika 13). Na zaslonu (B1) se pojavi napis "VROČA VODA" in vrstica stanja se polni sorazmerno s stanjem napredka priprave.
- Aparat natoči 250 ml vroče vode in nato se točenje samodejno prekine. Za ročno prekinitev priprave vroče vode pritisnite puščico za izbiranje (B4) poleg napisa "STOP".



### **Pazi!**

Če je vklopljeno "Varčevanje z energijo", bo morda potrebno počakati nekaj sekund, da začne izhajati, topla voda.

## **13. ČIŠČENJE**

### **13.1 Čiščenje aparata**

Naslednje dele aparata je potrebno redno čistiti:

- notranji obtok aparata;
- posoda za kavne usedline (A11);
- posoda za zbiranje kapelj (A15) in posoda za zbiranje kondenzata (A10);
- posoda za vodo (A17);
- dulci za kavo (A19);
- lijak za polnjenje s predhodno mletto kavo (A4);
- poparnik (A8), dostopna po odprtju servisnih vrat (A7);
- nastavek za kapučino (A20- odst. »10.2 Čiščenje naprave za kapučino po uporabi«);
- nadzorna plošča (B).



### **Pozor!**

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte topil, grobih detergentov ali alkohola. S super avtomatskimi aparati De'Longhi ni potrebno uporabljati kemičnih aditivov za čiščenje aparata.
- Nobenega sestavnega dela aparata ni mogoče oprati v pomivalnem stroju razen rešetke pladnja (A14).
- Za odstranjevanje oblog ali usedlin kave ne uporabljajte kovinskih predmetov, ker bi lahko odrgnili kovinske ali plastične površine.

### **13.2 Čiščenje notranjega obtoka aparata**

Po obdobjih neuporabe, ki so daljši od 3/4 dni, je zelo priporočljivo, da pred uporabo aparata, vklopite in natočite:

- 2-3 izpiranja (glejte odstavek: »8.1 Izpiranje«);
- vročo vodo, za nekaj sekund (poglavje »12. Priprava vroče vode«).



### **Pomembna opomba:**

Normalno je, da je po izvedbi te funkcije v posodi za kavne usedline (A11), prisotna voda.

### **13.3 Čiščenje posode za kavne usedline**

Ko se na zaslonu (B1) prikaže napis "Empty grounds container/ Izpraznite posodo z usedlinami", je slednjo potrebno izprazniti in očistiti. Dokler posode z usedlinami (A11) ne očistite, kave ni mogoče pripraviti. Aparat javi potrebo po izpraznitvi posode, četudi ta ni polna, če je preteklo 72 ur od prve priprave (da se štetje 72 ur pravilno opravi, aparat ne sme biti nikoli izklopljen z glavnim stikalom - A6).



### **Pozor! Nevarnost za opekline**

Če pripravite več kapučinov zaporedno, se bo površina za skodelice (A12) segrela. Preden se je dotaknete počakajte, da se ohladi ter ga primite samo s sprednje strani.

Za čiščenje (z vklopljenim aparatom):

- Odstranite posoda za zbiranje kapljic vode (A15) (sl. 19), spraznite jo in očistite.
- Spraznite in natančno očistite posodo za kavne usedline (A11), pri tem pazite, da očistite vse morebitne sledi kave na dnu posode.
- Preverite posoda za zbiranje kondenzata (A10) (rdeče barve), če je polna jo spraznite.

### **13.4 Čiščenje posoda za zbiranje kapljevine in posoda za zbiranje kondenzata**



### **Pozor!**

Posoda za zbiranje kapljevine (A15) je opremljena s plovcem (A13) (rdeče barve) za prikaz nivoja v njej zbrane vode (sl. 20). Preden ta indikator seže izven pladnja za skodelice (A12), morate posodo izprazniti in očistiti, sicer se voda lahko zlije čez rob in poškoduje aparat, odlagalno površino in območje okrog nje. Da bi odstranili posoda za zbiranje kapljevine:

1. Odstranite posodo za zbiranje kapljevine in posodo za kavne usedline (A11) (sl. 19);
2. Odstranite pladenj za skodelice (A12), rešetko posode (A14), nato spraznite posoda za zbiranje kapljevine in posoda za zbiranje kavnih usedlin ter operite vse sestavne dele;
3. Preverite posoda za zbiranje kondenzata (A10) in, če je polna, jo izpraznite;
4. Znova vstavite posoda za zbiranje kapljevine z rešetko in posoda za kavne usedline.



### **Pozor!**

Ko izvlečete zbirno posoda za zbiranje kapljevine izprazniti in očistiti tudi predal za ostanke kave, in sicer tudi v primeru, da ta še ni popolnoma napolnjen.

Če tega ne opravite, se lahko zgodi, da se bo med kasnejšo pripravo kave posoda za usedline preveč napolnila in zamašila aparat.

### **13.5 Čiščenje notranjosti aparata**



### **Nevarnost električnega udara!**

Preden očistite notranje dele, morate aparat ugasniti (glej poglavje »7. Izklop aparata«) in ga izklopite iz električnega omrežja. Aparat nikoli ne potaplajte v vodo.

1. Občasno preverite (približno vsak mesec), da notranjost aparata (dostopna po odstranitvi posode za zbiranje kafiljevine) (A15) ni umazana. Če je potrebno, odstranite kavne usedline s čopičem (C5) in z gobo;
2. Vse ostanke posesajte s sesalnikom (sl. 21).

### 13.6 Čiščenje rezervoarja vode

1. Rezervoar za vodo redno čistite (približno enkrat mesečno) in ob vsaki zamenjavi filtra za mehčanje vode (C4) (če je predviden), posodo za vodo (A17), z vlažno krpo ter nekoliko blagega čistila;
2. Odstranite filter (C4)(če je prisoten) ter ga splaknite s tekočo vodo;
3. Filter (če je predviden) znova namestite, napolnite rezervoar s svežo vodo ter ga vstavite v aparat;
4. (samo pri modelih s filtrom za mehčanje) Natočite 100 ml vode.

### 13.7 Čiščenje ustnikov dulca za kavo

1. Očistite ustnika dulca za kavo (A19), uporabite gobo in krpo (sl. 22A);
2. Preverite, da odprtine dulca za kavo niso zamašene. Če je potrebno, odstranite kavne usedline z zobotrebcom (sl. 22B).

### 13.8 Čiščenje lijaka za vnos mlete kave

Občasno preverite (približno enkrat mesečno), da lijak za vnos mlete kave (A4) ni zamašen. Če je potrebno, odstranite kavne usedline s čopičem (C5).

### 13.9 Čiščenje poparnika

Poparnik (A8) je treba očistiti vsaj enkrat mesečno.



**Pozor!**

Poparnika ni mogoče odstraniti z vklopljenim aparatom.

1. Prepričajte se, ali se je aparat pravilno izklopil (glejte poglavje »7. Izklp aparata«);
2. Odstranite posodo za vodo (A17);
3. Odprite vrata poparnika (A9) (sl. 23) ki se nahaja na desni strani;
4. Pritisnite navznoter dve obarvani tipki za odklop in sočasno povlecite poparnik navzven (slika 24);
5. Poparnik za približno 5 minut potopite v vodo in nato splaknite pod pipo;



**Pozor!**

SPERITE SAMO Z VODO

BREZ DETERGENTOV - NE V POMIVALNEM STROJU

Poparnik očistite brez uporabe čistil, ker bi ga lahko poškodovala.

6. S čopičem očistite morebitne ostanke kave na sedežu poparnika, ki jih vidite skozi vratca poparnika;
7. Po čiščenju ponovno vstavite poparnik v nosilec; nato pritisnite na napis PUSH dokler ne slišite klik;



**Pomembna opomba:**

Če je težko vstaviti poparnik je potrebno (preden ga ustavite) nastaviti na pravilno velikost s pomočjo dveh ročic (sl. 25).


8. Ko ste ga ustavili preverite, da sta obe barvni tipki izstopili;
9. Zaprite pokrov poparnika;
10. Ponovno vstavite posodo za vodo.

## 14. ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA




**Pozor!**

- Pred uporabo preberite navodila in etiketo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, navedeno na ovitku samega sredstva.
- Priporočamo le uporabo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna De'Longhi. Uporaba neprimernih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, tako kot tudi neredno odstranjevanje, lahko povzroči pojav napak, ki jih ne krije garancija proizvajalca.

Vodni kamen odstranite iz aparata, ko se na zaslonu (B1) pojavi "Odstranite vodni kamen, ESC za razveljavitev, OK za odstranjevanje ( $\approx 45$  minut)". Če želite takoj opraviti odstranitev vodnega kamna, pritisnite **OK** (B3) in sledite postopku od točke 6. Če postopek želite opraviti kasneje, pritisnite **ESC** (B5): simbol  na zaslonu opominja, da je aparat potreben čiščenja.

Da bi pristopili meniju za čiščenje vodnega kamna:

1. Vključite aparat in počakajte, da bo pripravljen za uporabo;
2. Pritisnite  (B5) za vstop v meni "nastavitev";
3. Pritisnite na izbirni puščici (B2 in B4), dokler se med dvema črtkanima črtama ne prikaže "Vzdrževanje": pritisnite **OK** (B3);
4. Pritisnite **OK** za izbiro "Odstranjevanje vodnega kamna";
5. "Confirm?/Potrditi? ( $\approx 45$  minut)": potrdite s pritiskom na **OK**;
6. "Remove filter/Odstraniti filter": izvlecite posodo za vodo (A17), odstranite vodni filter; (C4) (če je prisoten), spraznite posodo za vodo. Pritisnite **OK**;
7. "Pour descaler and water into tan/V posodo vlijte sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna": V posodo vlijte sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna do ravni A (kar odgovarja 100 ml sredstva), ki je označena na notranji strani posode; nato dodajte vodo (en liter) do ravni B (slika 26); ponovno vstavite posodo za vodo. Pritisnite **OK**;

8. "Empty drip tray/Praznjenje posode za zbiranje kapljevine": Odstranite, spraznite in ponovno vstavite posoda za zbiranje kapljevine (A15) ter posodo za kavne usedline (A11). Pritisnite **OK**;



### **Pomembna opomba:**

Mogoče je, da se v nekaterih primerih zažene postopek ohlajanja, ki traja nekaj sekund, pred prehodom na naslednjo točko.

9. "Prazna posoda 1,8 l pod dulci": Pod nastavek za kapučino (A20) in pod dulec za kavo (A19) postavite prazno posodo prostornine najmanj 1,8 litra (slika 27). Pritisnite **OK**;



### **Pozor! Nevarnost za opeklino**

Skozi dulec za kavo in vročo vodo izteka vroča voda, ki vsebuje kisline. Pazite, dane pridete v stik z raztopino.

10. "Odstranjevanje v teku": Programi odstranjevanja vodnega kamna se zažene in skozi nastavek za kapučino ter dulec kave izteka odstranjevalna raztopina, pri tem se v naslednjih opravi vrsta izpiranj, da se iz notranjosti aparata odstranijo ostanki vodnega kamna;

Po približno 35 minutah aparat prekine postopek odstranjevanja vodnega kamna;

11. "Rinse tank and fill with water/Sperite posodo in jo napolnite z vodo": Aparat je sedaj pripravljen za proces izpiranja s svežo vodo. Izpraznite posodo za zbiranje sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in izvlecite posodo za vodo, izpraznite jo, splaknite s tekočo vodo in jo do nivoja MAX ponovno napolnite s svežo vodo ter jo vstavite v aparat: pritisnite **OK**;
12. "Prazna posoda 1,8 l pod dulci": ponovno namestite posodo za zbiranje sredstva za odstranjevanje vodnega kamna pod dulec za kavo in vročo vodo (slika 27) in pritisnite **OK**;
13. "Izpiranje, Potrdite?": pritisnite **OK**;
14. "Izpiranje v teku": voda izhaja najprej iz dulca za kavo in nato še iz nastavka za kapučino;
15. Ko zmanjka vode v rezervoarju izpraznite posodo za zbiranje vode za splakovanje;
16. "Rinse tank and fill with water/Sperite posodo in jo napolnite z vodo": odstranite posodo za vodo in jo napolnite s svežo vodo do ravni MAX. Pritisnite **OK**;
14. "Insert filter/Vstavite filter": ponovno vstavite filter za mehčanje vode v posodo za vodo in ponovno vstavite posodo za vodo ter pritisnite **OK**;
15. "Posoda 1,8 l prazna pod dulci": prazno posodo, ki ste jo uporabili za zbiranje raztopine, znova postavite pod nastavek za kapučino. Pritisnite **OK**;
16. "Izpiranje, Potrdite?": pritisnite **OK**.
17. "Rinsing underway/Splakovanje v teku". Iz nastavka za kapučino izteka vroča voda;

18. "Empty drip tray/Praznjenje posode za zbiranje kapljevine": Na koncu drugega splakovanja odstranite, spraznite in ponovno vstavite posoda za zbiranje kapljevine (A15) ter posodo za kavne usedline (A11). Pritisnite **OK**;
19. "Dekalcifikacija zaključena": pritisnite **OK**;
20. "Fill tank/Napolnite posodo": spraznite posodo za zbiranje vode za splakovanje, odstranite in napolnite posodo za vodo s svežo vodo do ravni MAX in ga ponovno vstavite v aparat.

Postopek odstranjevanja vodnega kamna je s tem zaključen.



### **Pomembna opomba!**

- Če se cikel odstranjevanja vodnega kamna ne zaključi pravilno (npr. zaradi izpada napajanja z električno energijo) je priporočljivo ponoviti cikel;
- Normalno je, da je po ciklu odstranjevanja vodnega kamna v posodi za kavne usedline (A11), prisotna voda;
- Če rezervoar vode ni napolnjen do oznake nivoja max, je potrebno opraviti še e cikel splakovanja. S tem se zagotovi, da v notranjosti aparata ni ostankov sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.

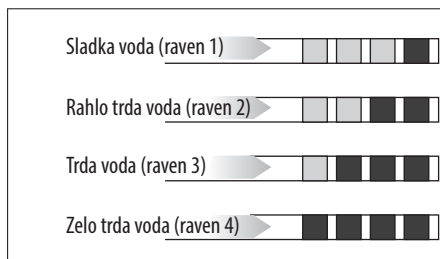
## **15. PROGRAMIRANJE TRDOTE VODE**

Zahteva po odstranjevanju vodnega kamna se prikaže po določenem času, ki je odvisen od trdote vode.

Aparat je tovarniško nastavljen na trdoto 4. Če želite, lahko programirate aparat glede na dejansko trdoto vode, je v uporabi na določenem območju, ter s tem zmanjšate pogostost postopka odstranjevanja vodnega kamna.

### **15.1 Meritev trdote vode**

1. Iz embalaže odstranite reaktivni trak (C1) "TOTAL HARDNESS TEST" priložen navodilom v angleškem jeziku;
2. Trakec za približno eno sekundo v celoti potopite v kozarec;
3. Trakec vzemite iz vode in ga narahlo potesite. Čez približno eno minuto se prikažejo 1, 2, 3 ali 4 kvadrati rdeče barve, odvisno od trdote vode; vsak kvadratek pomeni 1 stopnjo;




### **15.2 Nastavitev trdote vode**

1. Pritisnite (B5) za vstop v meni "nastavitev";

2. Pritisnite na izbirni puščici (B2 in B4) dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže "Splošno": pritisnite **OK** (B3);
3. Pritisnite na izbirni puščici, dokler se ne prikaže "Trdota vode"; pritisnite **OK**;
4. Na zaslonu je prikazan trenutek izbor ter utripa nova izbora: pritisnite na izbirne puščice dokler se ne prikaže nov izbor. Pritisnite **OK**.

Nova raven je shranjena, aparat se vrne v meni "General/Generalno".

Pritisnite 2-krat na /ESC (B5) za vrnitev v glavni prikaz.

## 16. FILTER ZA MEHČANJE VODE

Nekateri modeli so opremljeni s filtrom za mehčanje vode (C4): če ga vaš model nima, vam priporočamo nakup v pooblaščenem servisnem centru De'Longhi.

Za pravilno uporabo filtra sledite navodilom v nadaljevanju.

### 16.1 Namestitev filtra

1. Vzemite filter (C4) iz ovitka. Datum na disku je različen glede na vrsto filtra.
2. Obrnite datumski disk (sl. 28) tako, da bosta vidna naslednja 2 meseca uporabe.




#### **Pomembna opomba**

Trajnost filtra znaša dva meseca ob normalni uporabi aparata, če pa aparata z nameščenim filtrom ne uporabljate, znaša trajnost največ 3 tedne.

3. Za aktiviranje filtra naj voda iz pipe teče v odprtino filtra, kot je prikazano na sliki 29, dokler voda ne prične iztekati iz stranskih odprtin za več kot eno minuto;
4. Odstranite rezervoar (A17) iz aparata in ga napolnite z vodo;
5. Filter vstavite preobrnjeno v rezervoar za vodo in ga v celoti potopite za trideset sekund, da odstranite vse mehurčke zraka (sl. 30).
6. Vstavite filter v ustrezno ležišče (A18) in ga pritisnite do konca (sl. 31);
7. Rezervoar zaprite s pokrovom (A16 - sl. 32), nato ga vstavite v aparat;



Ko filter namestite, morate prisotnost slednjega signalizirati aparatu.


8. Pritisnite  (B5) za vstop v meni "nastavitev";
9. Pritisnite na izbirni puščici (B2 in B4), dokler se med dvema črtkanima črtama ne prikaže "Vzdrževanje": pritisnite **OK** (B3);
10. Pritisnite na izbirni puščici dokler se ne prikaže "Vstavite filter"; pritisnite **OK**;
11. "Potrdite?": pritisnite **OK**;

12. "Vroča voda, Potrdite?": pod nastavek za kapučino (A20) postavite posodo (prostornine: min. 500ml), nato pritisnite **OK**;
13. Za potrditev, aparat prične točiti vodo in zaslon prikazuje napis "Please wait/Počakajte, prosim";
14. Ko se točenje zaključi, se aparat samodejno vrne v stanje "Ready for coffee/Pripravljen za kavo".

Sedaj je filter aktiviran in lahko uporabljate aparat.

### 16.2 Zamenjava filtra

Zamenjajte filter (C4), ko se na zaslonu (B1) prikaže "Zamenjaj filter, ESC da zbršete, OK če zamenjate". Če ga želite takoj zamenjati, pritisnite **OK** (B3) in sledite postopku od točke 7 dalje. Če želite zamenjavo opraviti kasneje, pritisnite  ESC (B5): na zaslonu bo simbol  opominal, da je potrebno zamenjati filter. Za prikaz postopajte na naslednji način:

1. Odstranite rezervoar (A17) in obrabljeni filter;
2. Novi filter vzemite iz ovitka in naredite, kot je prikazano v točkah 2 -3-4-5-6-7 prejšnjega odseka;
3. Pritisnite  (B5) za vstop v meni "nastavitev";
4. Pritisnite na izbirni puščici (B2 in B4), dokler se med dvema prekinjenima črtama ne prikaže "Vzdrževanje": pritisnite **OK**;
5. Pritisnite na izbirni puščici, dokler se ne prikaže "Zamenjaj filter"; pritisnite **OK**;
6. "Potrdite?": pritisnite **OK**;
7. "Vroča voda, Potrdite?": pod nastavek za kapučino (A20) postavite posodo (prostornine: min. 500ml), nato pritisnite **OK**;
8. Za potrditev, aparat prične točiti vodo in zaslon prikazuje napis "Please wait/Počakajte, prosim";
9. Ko se točenje zaključi, se aparat samodejno vrne v stanje "Ready for coffee/Pripravljen za kavo".

Sedaj je novi filter aktiviran in lahko uporabljate aparat.




#### **Pomembna opomba!**

Po preteku dveh mesecev (glej disk s časom), ali če aparat niste uporabljali za 3 tedne, zamenjajte filter čeprav aparat tega še ne zahteva.

### 16.3 Odstraniti filter

Če želite uporabljati aparat brez filtra (C4), ga je potrebno odstraniti in javiti odstranitev. To opravite na naslednji način:

1. Odstranite rezervoar (A17) in obrabljeni filter;
2. Pritisnite  (B5) za vstop v meni "nastavitev";
3. Pritisnite na izbirni puščici (B2 in B4), dokler se med dvema črtkanima črtama ne prikaže "Vzdrževanje": pritisnite **OK** (B3);
4. Pritisnite na izbirni puščici, dokler se ne prikaže "Odstranite filter"; pritisnite **OK**;

5. "Potrdite?": pritisnite **OK** da bi potrdili odstranitev: aparat se vrne v meni "Vzdrževanje";

Nato pritisnite /ESC (B5) za izhod iz menija.



### **Pomembna opomba!**

Po preteku dveh mesecev (glej disk s časom), ali če aparat niste uporabljali za 3 tedne, zamenjajte filter čeprav aparat tega še ne zahteva.

## **17. TEHNIČNI PODATKI**

---

Napetost:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Priključna moč:	1450W
Tlak:	1,5MPa (15 bar)
Prostornina vodnega rezervoarja:	1,8 l
Mere DxŠxV:	240x440x360 mm
Dolžina kabla:	1150 mm
Teža:	9,3 kg
Največja prostornina posode za zrnje:	300 g



Ta aparat je skladen z Evropsko uredbo 1935/2004 o materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili.


## **18. ODSTRANJEVANJE**





Aparat ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki, izročite ga pooblaščenemu centru za ločeno zbiranje odpadkov.



## 19. NA ZASLONU PRIKAZANA SPOROČILA


PRIKAZANO SPOROČILO	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Napolnite posodo	V rezervoarju (A17) ni dovolj vode.	Napolnite rezervoar z vodo in/ali ga pravilno vstavite tako, da ga potisnete do konca, dokler ne zaslišite vklopa (slika 3B).
Vstavite posodo	Posoda (A17) ni pravilno vstavljena.	Posodo pravilno vstavite tako, da jo potisnete do konca (slika 3B).
Spraznite posodo za kavne usedline	Posoda za kavne usedline (A11) je polna.	Izpraznite posodo za usedline, posodo za zbiranje kapljevine (A15) ter jih očistite in ponovno vstavite. Pomembno: ko izvlečete zbirno posodo za zbiranje kapljevine izprazniti in očistiti tudi predal za ostanke kave, in sicer tudi v primeru, da ta še ni popolnoma napolnjen. Če tega ne opravite, se lahko zgodi, da se bo med kasnejšo pripravo kave posoda za usedline preveč napolnila in zamašila aparat.
Vstavite posodo za usedline	Po čiščenju posoda za kavne usedline (A11) ni vstavljena v aparat	Odstranite posodo za zbiranje kapljevine (A15) in vstavite posodo za kavne usedline.
Vnesite predhodno mleto kavo	Izbrali ste funkcijo "grounded coffee/mleta kava", vendar je niste vstavili v lijak (A4).	Vstavite predhodno mleto kavo v lijak (slika 10) ali prekličite izbiro funkcije predhodno mlete kave.
	Zahtevali ste kavo LONG s predhodno mleto kavo	V lijak (A4) vnesite eno poravnano merico predhodno mleto kavo in pritisnite OK (B3), da bi nadaljevali in zaključili pripravo.
Napolnite posodo za zrnje	Kave v zrnju je zmanjkalo.	Napolnite posodo za zrnje (A3) (slika 7).
	Lijak za predhodno mleto kavo (A4) je zamašen.	Izpraznite lijak z uporabo čopiča (C5), kot je opisano v odst. »13.8 Čiščenje lijaka za vnos mlete kave«.
Kava je predrobno mleta Nastavite mlinček	Kava je predrobno mleta, zaradi česar kava prepočasi ali sploh ne izteka.	Ponovite pripravo kave in obrnite gumb za nastavitev mlinčka za kavo (A5) (slika 6) za eno stopnjo proti številki 7 v desno, medtem ko mlinček deluje. Če po pripravi 2 kav ta še naprej prepočasi teče iz dulca, ponovite nastavljanje preko ročice za nameščanje za še en klik (glejte ods. »9.1 Nastavitev mlinčka za kavo«). Če težava ni odpravljena, preverite, ali je rezervoar za vodo (A17) vstavljen do konca.
	Če je prisoten filter za mehčanje vode (C4), je morda v filtru prisoten zračni mehur, ki preprečuje iztekanje.	Natočite nekaj vode iz nastavka za kapučino (A20), dokler pretok ne postane enakomeren.
Zmanjšajte odmerek kave	Uporabili ste preveč kave.	Izberite blažji okus kave ali zmanjšajte količino mlete kave, pritisnite  (B7) ali zmanjšajte količino predhodno mlete kave.
Vstavite enoto poparnika	Po čiščenju niste ponovno vstavili poparnika (A8).	Vstavite poparnik, kot je opisano v odst. »13.9 Čiščenje poparnika«.

Prazen obtok Napolnite obtok Vroča voda Potrditi?	Vodni obtok je prazen.	Pritisnite <b>OK</b> (B3) in pustite, da voda izteka iz nastavka za kapučino (A20), dokler pretok ni enakomeren. Če težava ni odpravljena, preverite, ali je rezervoar za vodo (A7) vstavljen do konca.
Odstraniti vodni kamen ESC da bi zbrisali OK za postopek odstranjevanja vodnega kamna (≈ 45 minut)	Označuje, da je iz aparata potrebno odstraniti vodni kamen.	Čim prej je potrebno opraviti postopek odstranjevanja vodnega kamna, opisan v poglavju »14. Odstranjevanje vodnega kamna«.
Zamenjajte filter ESC da bi zbrisali OK da bi zamenjali	Filter mehčalca vode (C4) je iztrošen.	Zamenjajte filter ali ga odstranite po navodilih v odst. »16. Filter za mehčanje vode«.
Splošni alarm	Notranjost aparata je zelo umazana.	Natančno očistite aparat, kot je to opisano v poglavju »13. Čiščenje«. Če je po opravljenem čiščenju sporočilo še vedno prikazano, se obrnite na servisni center.
	Zapomnite si, da je filter mehčalca vode (C4) je iztrošen in ga je potrebno zamenjati ali odstraniti.	Zamenjajte filter ali ga odstranite po navodilih v pog. »16. Filter za mehčanje vode«.
	Zapomnite si, da je iz aparata potrebno odstraniti vodni kamen.	Čim prej je potrebno opraviti postopek odstranjevanja vodnega kamna, opisan v poglavju »14. Odstranjevanje vodnega kamna«.
<b>ECO</b>	Varčevanje z energijo je aktivno.	Da bi izključili varčevanje z energijo sledite navodilom v ods. . »8.6 Generalen« - »• Varčevanje z energijo:«

## 20. REŠEVANJE TEŽAV

Spodaj so opisana nekatera mogoča nepravilna delovanja.

Če problema ne uspete rešiti na opisan način, se morate obrniti na tehnično službo.

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Kava ni vroča.	Pred pripravo niste ogreli skodelic.	Skodelice splaknite z vročo vodo, da se ogrejejo (OP: lahko uporabite funkcijo vroče vode).
	Notranji obtoki aparata so se ohladili, ker je preteklo 2/3 minute od zadnje kave.	Pred pripravo kave z izpiranjem segrejte notranje obtoke (glejte odst. »8.1 Izpiranje«).
	Nastavljena temperatura kave je nizka.	V meniju nastavite višjo temperaturo.
Kava je redka in ima malo kreme.	Kava je pregrobo mleta.	Obrnite gumb za nastavitev mlinčka za kavo (A5) za eno stopnjo proti številki 1 v smeri urinega kazalca, medtem ko mlinček deluje (sl. 7) .. Nadaljujte po eno stopnjo, dokler ne nastavite kave po vašem okusu. Učinek se pozna šele po 2 pripravljenih kavah (glej ods. »9.1 Nastavitev mlinčka za kavo«).
	Kava ni primerna.	Uporabite mešanico kave za aparate za ekspresno kavo.
Kava prepočasi izteka ali izteka po kapljicah.	Kava je predrobno mleta.	Obrnite gumb za nastavitev mlinčka (A5) za kavo za eno stopnjo proti številki 7 v smeri urinega kazalca, medtem ko mlinček deluje (sl. 7) . Nadaljujte po eno stopnjo, dokler ne nastavite kave po vašem okusu. Učinek se pozna šele po 2 pripravljenih kavah (glej ods. »9.1 Nastavitev mlinčka za kavo«).
Iz aparata ne teče kava	Aparat je zaznal nečistoče v notranjosti: na zaslonu je prikazano "Please wait/Prosimo počakajte".	Počakajte, da se aparat vrne v pripravno stanje in ponovno izberite zelen napitek. Če problem še obstaja, se obrnite na tehnično službo.
Kava ne izteka skozi eno ali obe šobi dulca.	Dulci za kavo (A19) so zamašeni.	Šobi očistite z zobotrebce (sl. 24B).
Aparat se ne vklopi	Vtič ni povezan na omrežje.	Vtikač priključite v vtičnico (sl. 1).
	Glavno stikalo (A6) ni vklopljeno.	Pritisnite glavno stikalo v položaj I (sl. 2).
Poparnika ni mogoče odstraniti	Niste pravilno izvedli izklop	Izklopite s pritiskom na tipko  (A23) (slika 5) (glejte pog. »7. Izklop aparata«).
Po končanem odstranjevanju vodnega kamna aparat zahteva tretje splakovanje	Med ciklom splakovanja rezervoar vode ni bil napolnjen do oznake nivoja MAX.	Postopajte po zahtevah aparata, spraznite najprej posodo za zbiranje kapljevine, da bi se izognili pretakanju.

Spnjeno mleko ima velike mehurčke	Mleko ni dovolj hladno ali ni delno posneto	Svetujemo, da po možnosti uporabljate posneto mleko, oziroma delno posneto mleko, ki naj ima v vsakem primeru temperaturo iz hladilnika (okoli 5°C). Če rezultat še vedno ni dober, poskusite zamenjati vrsto mleka.
Mleko ni emulgirano	Nastavek za kapučino (A20) je zamazan	Očistite kot navedeno v odd. "10.2 Čiščenje naprave za kapučino po uporabi".
	Zaporka nastavka za kapučino (A21) je v položaju "HOT MILK".	Zaporko potisnite v položaj "CAPPUCCINO" (slika 11).
Med uporabo se prekine izhod pare	Varnostna naprava prekine izhod pare	Počakajte kakšno minuto, nato ponovno zaženite funkcijo para.

